



100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au



from God's Book

Praise the LORD. Praise the LORD,
you his servants; Praise the name of
the LORD. Let the name of the
LORD be praised, both now and
forevermore. From the rising of the
sun to the place where it sets, the
name of the LORD is to be praised.
Psalms 113:1-3 NIV

z Bożej Księgi

Alleluja. Chwalcie, służycy Pana,
chwalcie imię Pańskie! Niechaj imię
Pana będzie błogosławione odtąd aż
na wieki! Od wschodu słońca aż do
zachodu niech imię Pańskie będzie
pochwalone. *Psalms 113:1-3 BW*

Welcome to
Dandenong
Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

Witamy
w Polsko-Australijskim
Kościele Adventystów
Dnia Siódmego
Dandenong

Bulletin/Biuletyn 30
25 July / 25 lipca 2015

program

Our vision is to...
know
experience
and **share**
our **hope** in Jesus Christ!

9.30 Studium Biblijne w grupach

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie

Pr Herb Kersten

Dary

dzisiaj: **Misja na Wyspach Pacyfiku**

Dary te przeznaczone są na pomoc dla pastorów lokalnych misji na Wyspach Pacyfiku.

za tydzień: *Budżet lokalnego zboru*

Dyżury 25 lipca

Koordynator Szk. Sob: Jarek Kania

za tydzień: *Andrzej Tomasiuk*

Zebr. nauczycieli 31.7: Piotr Grochocki

Dyżurny St. Zboru: Sławek Postek

za tydzień: *Henry Wawruszak*

Koord. Nabożeństwa: Tomek Korosteński

za tydzień: *Ania i Bahaa*

Koordynator Muzyki: Ilona Paradowska

za tydzień: *Ilona Paradowska*

Tłumacz kazania: Roman Chalupka

za tydzień: *Ela Kot*

9.30 Bible Study in small groups

10.25 Mission Appeal

11.00 Divine Service

Pr Herb Kersteh

Offering

today: **Pacific Island Advancement**

The proceeds are used exclusively for the support of field ministers in the local missions of the Pacific Islands.

next week: *Local Church Budget*

Duty Roster July 25

Sabb. Sch. Coordinator: Jarek Kania

next week: *Andrew Tomasiuk*

Teachers' meeting 31.7: Peter Grochocki

Elder on Duty:

za tydzień:

Slav Postek

Henry Wawruszak

Worship Coordinator:

next week:

Tomek Korosteński

Anna & Bahaa

Music Coordinator:

next week:

Ilona Paradowska

Ilona Paradowska

Sermon interpreter:

next week:

Roman Chalupka

Elizabeth Kot

plan usługiwania preaching schedule

25.07.15: Pr Herb Kersten

1.08.15: Br Peter Grochocki

8.08.15: Pr Ryan Vidot

15.08.15: Pr Paweł Ustupski

22.08.15: Pr Roman Chalupka

29.08.15: Pr Hal Mayer

5.09.15: Pr Jan Krysta

12.09.15: Pr Ryan Vidot

zachody słońca

Dzisiaj **5:27 pm**

Piątek za tydzień **5:32 pm**

sunset times

Tonight **5:27 pm**

Next Friday **5:32 pm**



Informacje dla Zboru

Zebranie Tabity za tydzień
Poniedziałek 27 lipca, 6pm

Friday JAM już za tydzień
Piątek 31 lipca, godzina 6:30pm



Witajcie po przerwie w szkole! Mamy nadzieję, że mieliście wspaniały czas i okazję do odpoczynku. Skoro jednak rok szkolny ruszył znowu, zapraszamy Was na kolejną sesję Friday JAM. Tym razem będziemy poszukiwać skarbu! Jeśli chcecie zasmakować z nami co to znaczy znaleźć się na bezludnej wyspie, szukać skarbu, płynąć statkiem i dowiedzieć się co kryje ten skarb.... Zapraszamy! 31 lipca, godz. 18:30 w holu naszego Kościoła. Tym razem spotkanie prowadził będzie Trent Martin. *Julia Wawruszak*

Wspólny lunch za 2 tygodnie
Szabat 8 sierpnia



Szabat Młodzieży za 2 tygodnie
Sobota 8 sierpnia

Po zdrowie – inaczej
11 sierpnia, godzina 6.30pm

Zebrania modlitewne:
Środy, godzina 7pm

Herb Kersten dzisiaj
Szabat 25 lipca

11:30am – „Czy rok 1844 jest datą znajdującą uzasadnienie biblijne?”
2:00pm – „Co wydarzyło się w roku 1844?”

W przerwie pomiędzy wykładami zapraszamy serdecznie na zupę z bułką.
~pastor Roman Chalupka

Zaproszenie:

Wszyscy, **którzy wezmą udział w południowym spotkaniu** z pastorem Herb Kersten, nie muszą się śpieszyć do domu na obiad, gdyż zespół cateringowy przygotował dla nas wspaniałą zupę z bułką (ciało też potrzebuje pokarmu), desery sami przynieśliśmy, a więc będzie uczta fizyczna poza uczta duchową ☺



Wieczór dla zdrowia – dzisiaj
25 lipca, OAKLEIGH

Dzisiejszym wykładowcą będzie lubiana przez nas, dr Coralia Jigau. Kontynuacja tematu o artretyzmie. Zapraszamy.
Kolacja – 6.00pm; wykład – 7.00pm

Zdrowie z wyboru!

Osoby zainteresowane wykładami dr **Grażyny Kuczek** pt. „Zdrowie z wyboru”, nagranych w kwietniu tego roku w naszym Kościele proszone są aby składać zamówienia u Witka Wawruszaka.

Seria „Zdrowie z wyboru” to cykl czterech spotkań o następującej tematyce: • Sercu na ratunek – jak uchronić się przed zawałem; • Czy bać się raka? – najlepsza strategia postępowania; • Zgubić zbędne kilogramy – dieta „cud” nie pomoże; • Nadciśnienie – czy można mu zapobiec?

Cena 1 płyty DVD – \$5

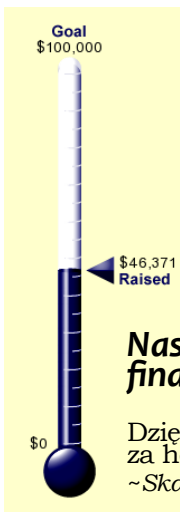
Cena kompletu (4 DVD) – \$20

Płyty będą produkowane tylko na zamówienie.

~Tomek Chalupka

Zjazd Okręgowy za tydzień Szabat 1 sierpnia, Gilson College

Główny mówca: Professor Alden Thompson – z Uniwersytetu Walla Walla. Program od godz. 10am do ok. 4.30–5pm
Popołudniowy koncert: skrzypek Jamie Jorge (dobrowolna kolektka podczas koncertu). Nie zapomnij zabrać ze sobą swojego własnego lunchu!
Adres: 450 Taylors Rd, Taylors Hill.



Gdzie jest nasz pastor?

Dzisiaj pastor Roman wielbi Pana razem z nami ☺

Nasze potrzeby finansowe

Dziękujemy za hojne dary!
~ Skarbnik Zboru

Poszukiwane zakwaterowanie

Adwentysta, student z Nowej Gwinei poszukuje miejsca do zamieszkania. Jeśli możesz pomóc, lub chcesz uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z br Nikolai Millen.



Polskie audycje radiowe

programu etnicznego radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, 22.00 – 23.00



Módlmy się jedni za drugich

Ktoś jest chory... Ktoś stracił najbliższą osobę... Ktoś stracił pracę... Ktoś ma złamane serce...
Módlmy się jedni za drugich, gdyż nie wiemy, przez co przechodzą nasi blźni...



“Ale dla was, którzy boicie się, mojego imienia, wszędzie słońce sprawiedliwości z uzdrowieniem na swoich skrzydłach”
Malachasz 3:20 BW

Chwila Refleksji

Wartość

Pewna kobieta miała ohydny narzutę na łóżko. Kupiła ją w sklepie z artykułami używanymi, płacąc niewiele. Była wtedy w trudnej sytuacji finansowej. Każdego dnia, gdy ściełła łóżko, z wyrazem niesmaku rozciągała narzutę. Pewnego dnia, wertując znaleziony przyładkiem katalog sprzedaży wysyłkowej, spostrzegła taką samą narzutę, firmowaną podpisem znanego stylisty wnętrz. Kosztowała tysiąc dwieście złotych! Gdy tylko odkryła cenę narzuty, nabrała ona dla niej zupełnie innej wartości...

Cokolwiek myślisz o sobie, w oczach Boga masz najwyższą wartość. Niektórzy ludzie nie wiedzą, jak ważne jest to, że istnieją. Niektórzy ludzie nie wiedzą, jak wiele znaczy sam ich widok. Niektórzy ludzie nie wiedzą, ile radości sprawia ich przyjazny uśmiech. Niektórzy ludzie nie wiedzą, jakim dobrem jest ich bliskość. Niektórzy ludzie nie wiedzą, o ile byłibyśmy biedniejsi bez nich. Niektórzy ludzie nie wiedzą, że są darem niebios. **Mogliby wiedzieć, gdybyś im to powiedzieli ...**

~ Bruno Ferrero



Kalendarz • Calendar

25.07.15	Sobota/Saturday	– Popołudnie z pastorem Herb Kersten – Afternoon with Pastor Herb Kersten – Wieczór dla zdrowia <i>Oakleigh</i>
27.07.15	Poniedziałek	– Zebranie Tabity
28.07.15	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora Maranatha
29.07.15	Środa/Wednesday	– Zebranie modlitewne
31.07.15	Piątek/Friday	– Zebranie nauczycieli/Teacher's meeting
1.08.15	Szabat/Sabbath	– Zjazd Okręgowy/Melbourne Regional <i>Gilson College</i>
8.08.15	Sobota/Saturday	– Szabat Młodzieży/Youth Sabbath – Wspólny obiad/Combined lunch
11.08.15	Wtorek/Tuesday	– Po zdrowie – inaczej!
26.09.15	Sobota/Saturday	– Wieczera Pańska/Communion Service
31.10.15	Sobota/Saturday	– Zebranie Zborowe/Business Meeting
26.12.15	Sobota/Saturday	– Wieczera Pańska/Communion Service
31.12.15–3.1.16	Thursday–Sunday	– Kongres Polonii ADS/Polish SDA Congress <i>Adelaide</i>

Kondolencje

W tym tygodniu w poniedziałek odbył się pogrzeb siostry **Zosi Mazur**.

Pozostawiła w smutku córkę i syna z wnukami, siostrę i brata oraz pozostałą rodzinę i wielu bliskich. Wiara i nadzieja widzi już dziś poranek spotkania w blaskach wiecznego szczęścia.

Rodzinie zmarłej życzymy wiele Bożych błogosławieństw.



Church Notices

Herb Kersten today!

Sabbath 25 July

11:30am—"Is 1844 a legitimate Bible date?"

2:00pm—"What happened in 1944?"

During the break we invite you for soup and a bun. ~Pastor Roman

Invitation:

For those who are planning to take part in the afternoon program—there will be no need to rush home for lunch, as we will have an opportunity to have a meal together with our special guest. The Catering Team prepared a delicious soup and a bread roll, and we brought some sweets/fruit, didn't we? ☺



Friday JAM next week
31 July @ 6:30pm



Welcome back after the school break! We hope you had a great time and many possibilities to get some rest. But since school is back on we want to invite you to our next Friday JAM session. This time we'll be looking for a treasure! If you'd like to find out what does it mean to be on a desert island, look for a treasure, be on a boat and find out what is that treasure... Come and join us! 31st of July, 6:30 pm, Church Hall. This time our host is Trent Martin. All kids welcome! ~Julia Wawruszak

Where is our Pastor?

Pastor Roman is worshipping
WITH US today ☺

Accommodation needed

An SDA male student from PNG is looking for accommodation. If you can help or need more info please contact Br Nikolai Millen.



Pray for One Another

Someone is sick...
Someone lost a loved one...
Someone lost a job...
Someone has a broken heart...

Pray for one another, because you never know what someone else is going through...



"But for you who obey me, my saving power will rise on you like the sun and bring healing like the sun's rays"
Malachi 4:2 GNB

Melbourne Regional next week

1 August 2015 at Gilson College

Guest Speaker: Professor Alden Thompson – Theology Department at Walla Walla University

Guest Musician: afternoon concert with violinist Jamie Jorge (offering will be collected at this concert apart from the normal morning offerings).

Worship Music Leaders – The Way

All day program so bring your lunch

if weather permits have a picnic if not there is indoors area for lunch. Come and enjoy a special Sabbath full of uplifting music, inspirational messages, great fellowship. Don't miss out – plan to be there! Starting time 10:00 am and approx. finish 4:30–5pm.

VicOn Notices

For all notices see **Vicon Announcements** on our display board in the foyer.

Thoughts for Today

Keeping Up Appearances

I was sitting at a stop light this morning. The lady in front of me was going through papers on the seat of her car, and when the light changed to green she did not obey its command – a green light is a commandment – NOT a suggestion.

When the light turned to red, and she had still not moved, I began (with my windows up) screaming epithets and beating on my steering wheel. My expressions of distress were interrupted by a policeman, gun drawn, tapping on my window. Against my protestations of, "You can't arrest me for hollering in my car," he ordered me into the back seat of his.

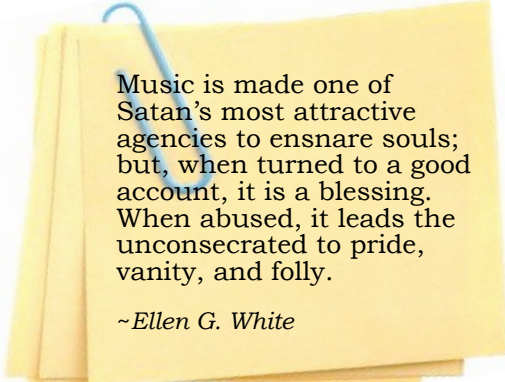
After about two hours in a holding cell, the arresting officer advised me I was free to go. I said, "I knew you couldn't arrest me for what I was yelling in my own car. You haven't heard the last of this."

The officer replied, "I didn't arrest you for shouting in your car. I was directly behind you at the light. I saw you screaming and beating your steering wheel, and I said to myself, 'What a jerk. But there is nothing I can do to him for throwing a fit in his own car. Then I noticed the 'Cross'

hanging from your rear view mirror, the bright yellow 'Choose Life' license tag, the 'Jesus is Coming Soon' bumper sticker, and the Fish symbol, and I thought you must have stolen the car."

How do YOUR actions match up with what YOU profess and proclaim?

~Author Unknown



Music is made one of Satan's most attractive agencies to ensnare souls; but, when turned to a good account, it is a blessing. When abused, it leads the unconsecrated to pride, vanity, and folly.

~Ellen G. White

The Laugh

It doesn't hurt to have a little Biblical humour to start the day

Q. What kind of man was Boaz before he married Ruth ?

A. Ruthless.

Q. What do they call pastors in Germany ?

A. German Shepherds.

Q. Who was the greatest financier in the Bible ?

A. Noah – He was floating his stock while everyone else was in liquidation.

Q. Who was the greatest female financier in the Bible ?

A. Pharaoh's daughter... She went down to the bank of the Nile and drew out a little prophet.

Q. What kind of motor vehicles are in the Bible ?

A. David's triumph was heard throughout the land. Also, probably a Honda, because the apostles were all in one accord.

~Gina Dyosi



Happy Birthday!

last week:

Dana Lilikakis 15.7

Ewa Jóźwiak 19.7

Basia Stojkovicz 19.7

Wiesiek Urbaniak 23.7

Krystyna Bujak 24.7

Sławka Wasilewska 24.7

Adam Wasilewski 25.7



next week:

Alanna Terzić (wnuczka Dorotki i Witka) 28.7

Irena Lewandowska 29.7

Ula (Postek) Jaworski 30.7

Anita Czapska 31.7

Ruth Plitt 31.7

"How sweet are your words to my taste, sweeter than honey to my mouth!" Psalms 119:103 NIV

„O, jak słodkie jest Słowo Twoje dla podniebienia mego, słodsze niż miód dla ust moich.” Psalm 119:103 BW

Kontakty • Contacts

Church Pastor

Roman Chalupka 0432 058 233

roman.chalupka@gmail.com

Intern Pastor

Ryan Vidot 0433 173 187

Opiekun Kościoła / **Church Caretaker**

Józef Kasprzak 9791 2360 • 0412 613 447

*last Sabbath
attendance*
145

Biuletyn • Bulletin

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu,
do wtorku, 9pm

Bulletin notices deadline:

9pm Tuesday

Editor: Grace Jankiewicz

9700 2782 0418 595 414

graciela6@gmail.com

Printer: Cezary Niewiadomski